

Manuel utilisateur

Keywatt 24 Wallbox $\text{c}\epsilon$



DUM020403-FR_V001a

ies
Beyond Charging

www.ies-synergy.com

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il est de la responsabilité de tout utilisateur ou intégrateur d'effectuer l'analyse des risques, l'évaluation et les essais appropriés et complets des produits en ce qui concerne l'application ou l'utilisation spécifique en question. Ni la société IES Synergy ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues pour responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions, des améliorations ou des corrections à apporter à cette publication, veuillez nous en informer.

Vous acceptez de ne pas reproduire, excepté pour votre propre usage à titre non commercial, tout ou partie de ce document et sur quelque support que ce soit sans l'accord écrit de IES Synergy. Vous acceptez également de ne pas créer de liens hypertextes vers ce document ou son contenu. IES Synergy ne concède aucun droit ni licence pour l'utilisation personnelle et non commerciale du document ou de son contenu, sinon une licence non exclusive pour une consultation « en l'état », à vos propres risques. Tous les autres droits sont réservés.

Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données système documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

Lorsque des équipements sont utilisés pour des applications présentant des exigences techniques de sécurité, suivez les instructions appropriées.

La non-utilisation du logiciel IES Synergy ou d'un logiciel approuvé avec nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou un fonctionnement incorrect.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

© 2020 IES Synergy. Tous droits réservés.

Table des matières

1. Consignes de sécurité	4
Avis	4
Remarque importante	4
2. A propos du manuel	5
Objectifs du document	5
Champ d'application	5
Documents à consulter	5
Commentaires	5
3. Consignes de sécurité générale	6
4. Vue d'ensemble	7
Vue extérieure	7
5. Spécifications techniques	8
Alimentation secteur	8
Spécifications techniques	8
6. Utilisation	13
Interface Homme/Machine (IHM)	13
Prérequis	14
Démarrer une session de charge du véhicule électrique (VE)	14
Charge du VE	16
Arrêt de la charge du VE	17
Arrêt d'urgence	18
Erreurs	20

1. Consignes de sécurité

Avis

Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de tenter de l'installer, de le faire fonctionner, de le réparer ou d'assurer sa maintenance. Les messages spéciaux suivants que vous trouverez dans cette documentation ou sur l'appareil ont pour but de vous mettre en garde contre des risques potentiels ou d'attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence de ce symbole sur une étiquette "Danger" ou "Avertissement" signale un risque d'électrocution qui provoquera des blessures physiques en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter de vous blesser ou de mettre votre vis en danger.

DANGER

DANGER signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, provoque la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, peut provoquer des blessures légères ou moyennement graves.

AVIS

AVIS indique des pratiques n'entraînant pas de risque corporels.

Remarque importante

IES Synergy décline toute responsabilité quant à une mauvaise utilisation de ce matériel.

2. A propos du manuel

Objectifs du document

La documentation technique fait partie intégrante d'un produit. Jusqu'à la mise au rebut, gardez toujours la documentation technique à portée de main, car elle contient des informations importantes. Fournir la documentation technique à la personne concernée si vous vendez, cédez ou prêtez le produit.

Ce guide a pour but de fournir les informations nécessaires à l'installation et à la fin de vie de la Keywatt 24 Wallbox multi-standard. Ce guide doit être lu dans son intégralité avec d'autres documents connexes. Ce guide est destiné au personnel qualifié pour l'installation sur les stations de charge.

Champ d'application

Ce guide d'utilisation concerne les bornes de charge :

- P/N : WBG3X_TRI S 3PN CHARGER V3
- P/N : WBG3X_BI S 3PN CHARGER V3

Documents à consulter

Titre du document	Produit	Référence
Manuel d'Installation	WBG3X V3	DIM020403-FR
Manuel utilisateur	WBG3X V3	DUM020403-FR
Manuel d'entretien	WBG3X V3	DMM020403-FR

Commentaires

Nous vous invitons à nous écrire pour nous faire part de toute inexactitude ou omission, ou pour faire des commentaires généraux ou des suggestions concernant la qualité de ce manuel.

E-mail : support@ies-synergy.com

3. Consignes de sécurité générale

AVIS

CONSERVER CE MANUEL



- Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation et les conserver pour référence ultérieure.
- Ce manuel contient des instructions importantes pour le chargeur rapide DC qui doivent être suivies pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.
- Cet équipement doit être installé, réglé et entretenu par du personnel électrique qualifié, familier avec la construction et le fonctionnement de ce type d'équipement et les dangers associés.
- La clé de verrouillage, fournie avec l'unité, doit être conservée dans un endroit sûr et connu par une personne qui a lu et comprend le contenu de ce manuel.
- N'ouvrez jamais le capot avant tant que le courant électrique soit présent.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque la porte de l'armoire est ouverte ou déverrouillée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, DE BLESSURE ET/OU DE BRÛLURE



- Seules des personnes qualifiées, formées et autorisées répareront, remplaceront ou ajusteront cet équipement.
- Assurez-vous que le disjoncteur d'entrée AC est sectionné et mesure 0V après le disjoncteur.
- Ne pas utiliser ce produit si les câbles (entrée ou sortie) sont effilochés, ont une isolation endommagée ou tout autre signe de dommage.
- N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou les connecteurs EV sont cassés, fissurés, ouverts ou présentent d'autres signes de dommages.
- Cet équipement utilise des pièces, comme des interrupteurs et des relais, qui peuvent potentiellement produire des arcs électriques ou des étincelles. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur, cet équipement doit être installé à au moins 500 mm (18 pouces) au-dessus du plancher.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

RISQUE DE DOMMAGE AU MATÉRIEL

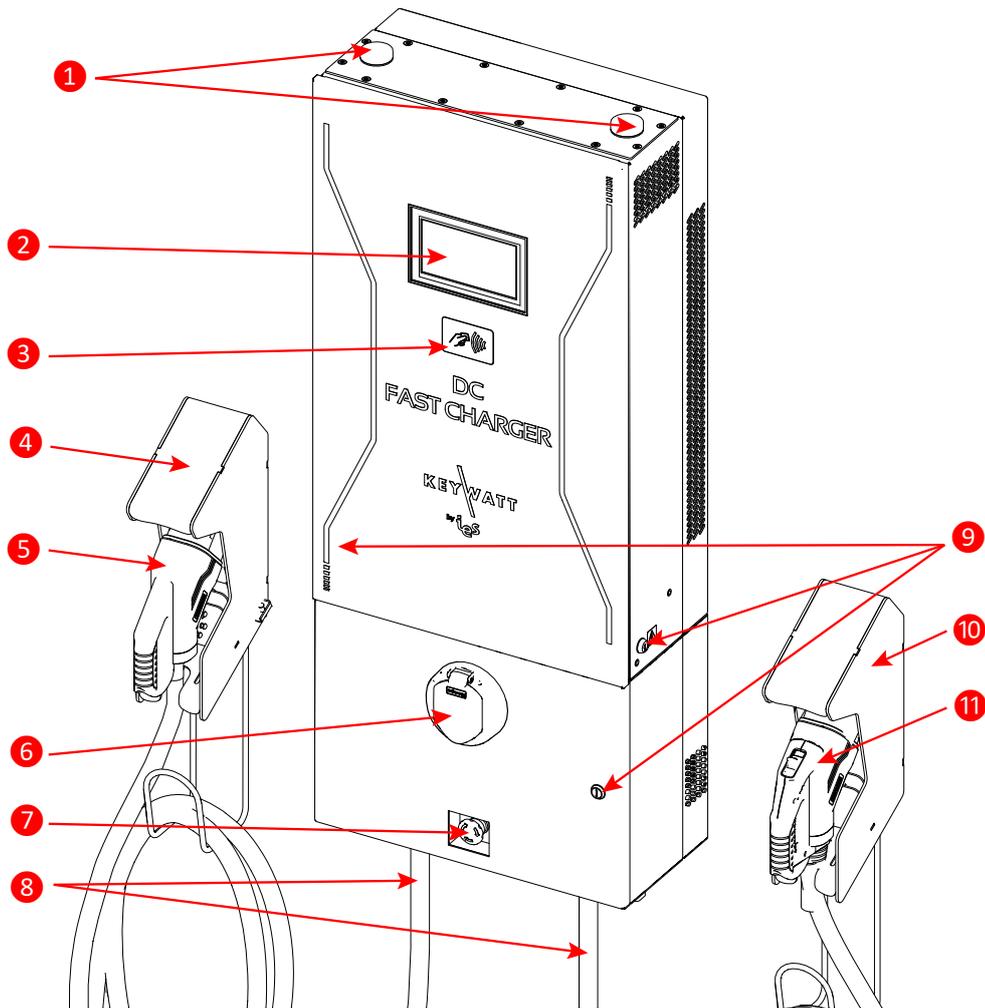


- N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou les connecteurs EV sont cassés, fissurés, ouverts ou présentent d'autres signes de dommages.
- N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou les connecteurs EVSE sont cassés, fissurés, ouverts ou présentent d'autres signes de dommages.
- N'utilisez pas de rallonge ou de deuxième câble en plus du câble pour le raccordement de l'EV à l'EVSE.
- Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements résidentiels et peut ne pas fournir une protection adéquate à la réception radio dans de tels environnements.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.

4. Vue d'ensemble

Vue extérieure



Repère	Description
①	Antennes
②	Écran tactile
③	Lecteur RFID
④	Étui pour coupleur
⑤	Coupleur DC CCS Type 2
⑥	Prise de courant AC Type 2 S
⑦	Bouton d'arrêt d'urgence
⑧	Câble de sortie
⑨	Serrure à clé (x3)
⑩	Étui pour coupleur
⑪	Coupleur DC CHAdeMO

*Note : Peut changer selon la version ou modification technique

5. Spécifications techniques

Alimentation secteur

Réseau triphasé $L_1/L_2/L_3 + N + PE$

Entrée charge DC			
Plage de tension assignée réseau triphasé (phase à phase)	Ue	400 V _{AC}	± 10%
Tension assignée d'isolement	Ui	1500 V _{AC}	Nom
Tension assignée de tenue aux chocs	Uimp	4000 V _{AC}	Nom
Régime de neutre	TT; TN		
Fréquence assignée	fn	50 Hz	± 10%
Courant d'entrée assignée	InA	38A	Nom
Courant d'entrée maximum	InA max	42A	Max
Courant de court-circuit présumé	Icp	< 10kA	Max
Facteur de puissance	PF	0,99	Nom
Rendement	η	95 %	Max
Courant harmonique @ tension nominale du réseau	THDi	< 13 %	Max
Facteur de diversité	RDF	1	Nom

Entrée charge AC			
Plage de tension assignée réseau triphasé (phase à phase)	Ue	400 V _{AC}	± 10%
Tension assignée d'isolement	Ui	1500 V _{AC}	Nom
Tension assignée de tenue aux chocs	Uimp	4000 V _{AC}	Nom
Régime de neutre	TT; TN		
Fréquence assignée	fn	50 Hz	± 10%
Courant d'entrée assignée	InA	32A	Nom
Courant assignée d'un circuit	InC	32A	
Courant d'entrée maximum	InA max	35A	Max
Courant de court-circuit présumé	Icp	< 8kA	Max
Facteur de diversité	RDF	1	Nom

Spécifications techniques

Protection interne de la charge DC en entrée			
Limitation du courant d'appel par phase	I _{APPEL LIMITE}	< 3 x I _{AC}	Max
Courant nominal des fusibles (par module)	I _{NOMINAL}	80A	typ
Pouvoir de coupure des fusibles	I _{COUPEURE} Capacité	80 000A	Max
Courant de fuite maximum à la terre	I _{FUITE}	< 3,5 mA	Max
Bouton-poussoir d'urgence	Oui		
Catégorie de surtension (IEC60664-1)	III		
Classe de protection d'isolation (IEC60664-1)	Classe I		

Sortie DC			
Tension de sortie COMBO 2	V _{DC-max}	530 V _{DC}	Max
	V _{DC-min}	200 V _{DC}	Min
Tension de sortie CHAdEMO	V _{DC-max}	500 V _{DC}	Max
	V _{DC-min}	150 V _{DC}	Min
Courant de sortie	I _{DC-max}	65A ⁽¹⁾⁽²⁾	Max
	I _{DC-min}	1,5A	Min

Sortie DC			
Puissance de sortie max.	P_{SORTIE}	24kW	Max
Connecteur de sortie (côté de la station de charge)	Montage permanent		
Coupleur de véhicule	Coupleur #1	COMBO 2	
	Coupleur #2	CHAdeMO	
Longueur du câble de sortie	Mètres	3,5 (5,2 en option) *5m pour la Suisse	-10/+0%

Protection interne de la charge DC en sortie			
Protection logicielle et matérielle contre les court-circuits	Oui		
Protection logicielle et matérielle contre les surtensions	ajustable	+10% max	
Protection contre la surchauffe	-	70	°C
Protection contre l'inversion de polarité	Oui		
Contacteur de sortie DC	Oui (2 pôles)		
Courant nominal du fusible (sortie)	I_{FUSIBLE}	125	A
Isolation galvanique	$V_{\text{entrée / sortie}}$	5200	V_{DC}
Temps max. de décharge de la ligne DC < 60V	$T_{<60V}$	1	s

Sortie AC			
Tension de sortie AC	$V_{\text{AC-nom}}$	400 V_{AC}	± 10%
Courant de sortie AC	$I_{\text{AC-max}}$	32 A	Max
Puissance de sortie max.	P_{SORTIE}	22 kVA	Max
Prise du connecteur voiture	Coupleur #3	AC type 2 S	
Type de raccordement	Connexion cas "B" (mode3) Cable détachable		

Protection interne de la charge AC en sortie			
Courant de démarrage	230A pendant 100 μs 30A pendant les secondes suivantes		
Prise de court-circuit I^2t	A^2s	75 000	
Disjoncteur circuit AC	50A courbe C		

Appareil d'isolation intégrée des modules de charge	
Temps de réponse (tan)	< 3sec. pour des défauts asymétriques < 62sec. pour des défauts symétriques
Temps d'auto-test	Au démarrage et toutes les 60s pendant la charge
Résistance interne R_i du circuit de mesure	1.5Mohms permanent 750Kohms de mesure continue 300Kohms pendant des mesures de commutations simultanées
Méthode de mesure	Continue et commutations simultanées
Courant de mesure I_m	< 1,4mA à RF=0
Plage de mesure (R_{an})	20Kohms...300Kohms
Incertitude relative	+/-15%
Tension de ligne L+/L- (U_n)	DC 150V...530V
Système de fuite de la capacité C_e	≤ 1 μF : La valeur de réponse (R_{an}) et son temps (tan) ne sont pas garantis pour des capacités dépassant 1 μF
Parallélisation	Avvertissement : Ne pas connecter le système de surveillance de l'isolation (IMD) en parallèle ! La valeur de réponse (R_{an}) et son temps (tan) ne sont pas garantis.

Caractéristiques de radiofréquence

Le module d'équipement est conçu pour fournir aux clients une couverture réseau mondiale sur la connectivité UMTS / HSPA +. Il est également totalement compatible avec les réseaux EDGE et GSM / GPRS existants.

	Bande de fréquence (MHz)		Puissance de sortie (dBm)	
	Tx	Rx	Min	Max
GSM850/EGSM900 (GMSK)	880-915	925-960	5 ±5dB	33 ±2dB
GSM850/EGSM900 (8-PSK)	880-915	925-960	0 ±5dB	27 ±3dB
DCS1800/PCS1900 (GMSK)	1710-1785	1805-1880	0 ±5dB	30 ±2dB
DCS1800/PCS1900 (8-PSK)	1710-1785	1805-1880	0 ±5dB	26 ±3dB
WCDMA	B1/B2/B4-B6/B8/B19	B1/B2/B4-B6/B8/B19	<-49	24 +1/-3dB
LTE-FDD	B1-B5/B7/B8/B12/ B13/B18-B20/B25/ B26/B28	B1-B5/B7/B8/B12/ B13/B18-B20/B25/ B26/B28	<-39	23 ±2dB
LTE-TDD	B38-B41	B38-B41	<-39	23 ±2dB

Caractéristiques lecteur RFID

Pour lancer une charge, l'utilisateur doit passer une carte RFID devant le lecteur

Bande de fréquence	13.56 Mhz
Puissance de sortie	-5dBuA/m@3m

Généralités et dimensions

Dimensions extérieures (mm)	H x L x P	1225 x 507 x 250mm	
Poids (sans support)	kg	93kg	Max
Type d'installation	Murale / Sur piédestal		
Point de fixation	8 vis		
Tenue aux chocs mécaniques	IK10		
Résistance mécanique	Haute résistance		
Indice de protection (IP) du chargeur (EN60529)	IP55		
IP des coupleurs (EN60529)	COMBO 2	IP24	
	CHAdEMO	IP24 non connecté	
Système de refroidissement	Radiateur avec flux d'air forcé par des ventilateurs IP55 sans filtre à air		
Degré de pollution	3		
Utilisation	Destiné à des personnes ordinaires		
Installation	Extérieur ou Intérieur		
Niveau sonore (1m, toutes directions)	Db(A)	65dba (1m)	

Contraintes climatiques et environnementales

Température de fonctionnement (avec régulation de température)	-25°C à +50°C ⁽³⁾		
Température de stockage	-25°C à +60°C		
Humidité relative	RH	10% à 95%	
Altitude de l'installation	Alt	2 000m	Max

Normes et standards	
Directive Équipement Radio (RED)	2014/53/EU
Utilisation efficace du spectre radio (RED)	ETSI EN 301 511 V12.5.1 ETSI EN 301 908-1 V13.1.1 ETSI EN 301908-2 V11.1.2 ETSI EN 301908-13 V11.1.2 ETSI EN 300 330 v2.1.1
Système de charge conductive pour véhicules électriques Partie 1 : Règles générales	EN 61851-1
Ensembles d'appareillage à basse tension Partie 1: Règles générales	EN 61439-1
Ensembles d'appareillage à basse tension Partie 7 : Ensembles pour installations publiques particulières telles que marinas, terrains de camping, marchés et emplacements analogues et pour borne de charge de véhicules électriques	EN 61439-7
Système de charge conductive pour véhicules électriques Partie 23 : Borne de charge conductive DC pour véhicules électriques	EN 61851-23
Système de charge conductive pour véhicules électriques Partie 24 : Communication digitale entre la borne de charge à courant continu et le véhicule électrique pour le contrôle de la charge à courant continu	EN 61851-24
Compatibilité électromagnétique (CEM)	IEC 61851-21-2 EN 61439-1
Appareil de surveillance de l'isolement (IMD)	IEC 61557-1 IEC 61557-8
RoHS	2011/65/EU
Déclaration de conformité CE ⁽⁴⁾	Oui
EV Ready	Conforme

⁽¹⁾ Le courant de sortie maximum sera adapté en fonction du courant de fonctionnement maximum de la prise du véhicule.

⁽²⁾ Le courant de sortie peut être réduit en fonction de la température.

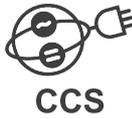
⁽³⁾ Régulation de la température possible au-delà de 35°C

⁽⁴⁾ Le marquage CE apposé sur le produit atteste la conformité du produit aux exigences applicables de la législation communautaire d'harmonisation en vigueur.

Conformité

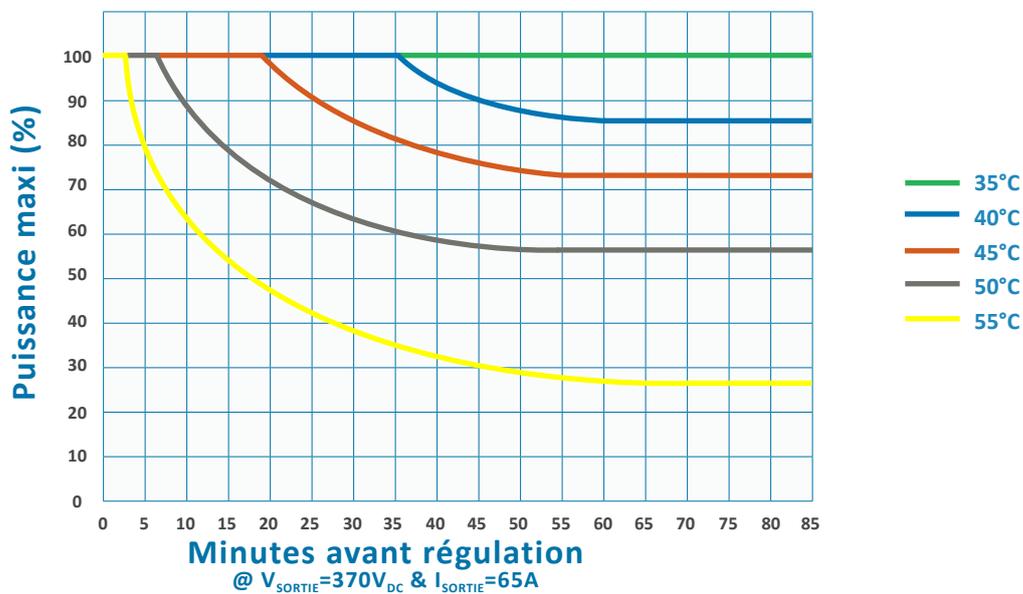


Compatibilité



Courbe de régulation de température

Comme il existe une corrélation directe entre le courant et la température ambiante, une courbe de régulation de la température est utilisée pour toutes les stations de charge.



6. Utilisation

Interface Homme/Machine (IHM)

CCS/AC/CHAdeMO disponibles	CCS/AC branchés CHAdeMO indisponible Comm. avec le VE	CCS/AC en charge simultanée CHAdeMO indispo.	Fin de charge CCS et AC Câbles branchés	Erreur sur l'AC détectée Charge simultanée désactivée	CCS réservé AC/CHAdeMO disponibles
 CCS Disponible	 CCS Communication en cours	 CCS Charge en cours	 CCS Fin de charge	 CCS Indisponible	 CCS Réservé
 AC Disponible	 AC Communication en cours	 AC Charge en cours	 AC Fin de charge	 AC Erreur	 AC Disponible
 CHAdeMO Disponible	 CHAdeMO Indisponible	 CHAdeMO Indisponible	 CHAdeMO Indisponible	 CHAdeMO Indisponible	 CHAdeMO Disponible

Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

Prérequis

Avant de commencer une session de charge :

S'assurer que l'appareil est monté conformément aux instructions de montage avant de l'utiliser.

Vous devez avoir une carte RFID activée sur le serveur de supervision (backend) ou être connecté à l'outil de supervision.

Note : La carte RFID MIFARE 1k est recommandée.

Pour vérifier que la station de charge est connectée au serveur de supervision :



Si la station de charge n'est pas connectée au serveur de supervision, se référer au manuel de maintenance.

Démarrer une session de charge du véhicule électrique (VE)

1) Sélection du type de charge

Fonction de votre configuration, la Wallbox peut proposer 2 ou 3 types de connexion au véhicule.



WBG3X V3 tri-standard

WBG3X V3 bi-standard

2) Identification de l'utilisateur

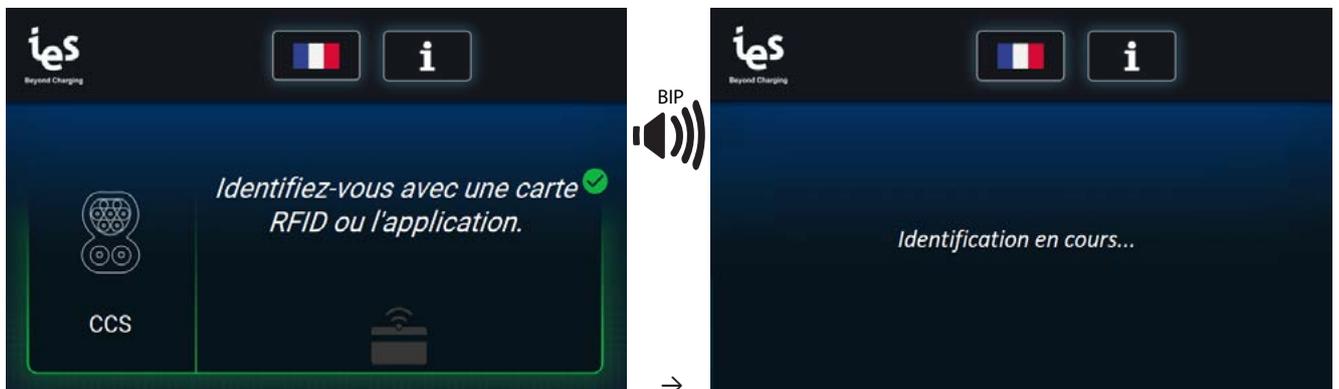
Appuyer sur "Start" (si bouton présent à l'écran)



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

ou

Passer une carte RFID activée devant le lecteur de carte **ou** Démarrer la charge à distance via une application de supervision



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

3) Connexion du VE

Brancher fermement le connecteur au VE. Le loquet doit se verrouiller.



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

4) Communication avec le VE

Cette étape est nécessaire pour adapter les paramètres du chargeur au VE.

Observer l'afficheur ; la charge commencera une fois la communication établie entre le chargeur et le VE.



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC



Note : Applicable en COMBO et CHAdeMO

Charge du VE

Seuls un connecteur DC et un connecteur AC peuvent être utilisés en charge simultanée.

La station de charge affiche :

- le temps écoulé depuis le début de la charge
- l'énergie chargée
- le pourcentage de charge (sauf en AC)



Note : Applicable en COMBO et CHAdeMO

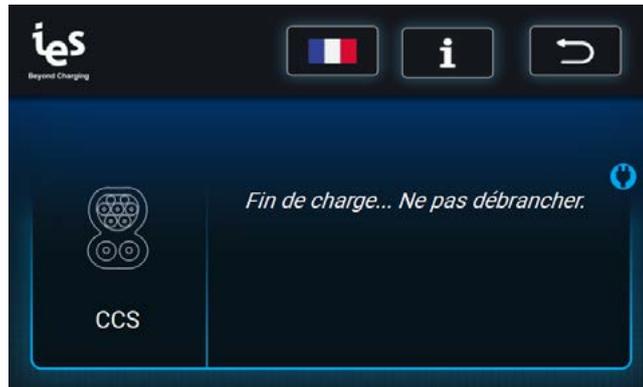


Note : Applicable en AC

Le chargeur s'arrête automatiquement lorsque la charge est terminée. La charge rapide se fera jusqu' à 80% de la charge de la batterie du VE. Le chargeur ajuste sa puissance en fonction des exigences du VE, de la température ambiante et d'autres facteurs.

Après avoir rechargé le VE, la station de charge effectue plusieurs étapes de contrôle avant de déconnecter le VE.

Arrêt de la charge du VE



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

COMBO et AC

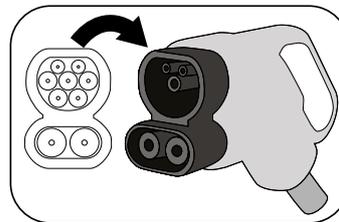


Note : Applicable en COMBO et AC

CHAdeMO



Note : Applicable en CHAdeMO



Pour arrêter la charge avant la fin du cycle de charge, procéder comme suit :

Appuyer sur "Stop" (si charge lancée avec "Start") ou Passer la même carte RFID qu'au lancement
Arrêter à distance via l'outil de supervision



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

Les étapes suivantes sont identiques à celles décrites lors d'un arrêt normal de la charge.

Arrêt d'urgence

En cas d'urgence, le bouton d'arrêt d'urgence peut être enfoncé pour arrêter immédiatement la charge.

Pour l'arrêt d'urgence, suivre ces étapes :

1. Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence en face avant du chargeur
2. L'écran affiche les connecteurs en rouge, appuyez sur votre connecteur et suivre les indications
3. Débrancher le connecteur du VE

Pour réinitialiser après l'arrêt d'urgence, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte. Après un autotest, l'afficheur supprime le message d'arrêt d'urgence et est prêt pour une nouvelle session.

Autres messages

Message	Description
Erreur de connexion au serveur. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché pendant le démarrage de la station de charge si le serveur de supervision rejette la connexion.
Erreur lors de la connexion au lecteur RFID. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si le module RFID ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Erreur connexion à la carte de comm. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte CCU ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Erreur connexion à la carte AC. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte AC PowerShare ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Défaut contacteur AC. Veuillez débrancher tout véhicule connecté et contactez le support technique.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte AC PowerShare ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Chargeur désactivé. Ne pas charger.	Chargeur inopérant. Le serveur de supervision n'accepte pas la demande de charge.
Chargeur désactivé. Débranchez le véhicule.	Chargeur inopérant. Le serveur de supervision n'accepte pas la demande de charge. Débrancher le VE.
Échec d'autorisation. Réessayez de vous identifier.	Utilisateur rejeté par le serveur de supervision.
Chargeur hors-ligne. Charge impossible.	Chargeur hors ligne.
Erreur délai passé. Débranchez le véhicule puis identifiez-vous.	Délai d'attente dépassé pour l'identification de l'utilisateur, débrancher le VE avant d'essayer à nouveau de l'identifier.
Connexion établie. Attente de l'ordre de charge du véhicule...	Cet écran peut être affiché lorsque l'utilisateur utilise la charge en AC. Le VE décide quand il commence à recharger.
Erreur : Échec d'autorisation. Vous ne pouvez pas arrêter la charge.	La charge ne peut pas être interrompue par cet utilisateur qui n'est pas reconnu par le serveur de supervision.
Pour arrêter la charge, identifiez-vous avec une carte RFID ou l'application.	L'utilisateur veut arrêter la charge. Il doit s'identifier pour pouvoir éteindre la charge et déconnecter son VE.
Charge terminée. Mauvaise carte RFID. Débranchez le véhicule. (CCS et AC)	Utilisateur non reconnu par le serveur de supervision... Charge terminée. Débrancher le VE.
Charge terminée. Mauvaise carte RFID. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdeMO)	
Mise à jour en cours... Ne pas charger.	La station de charge est en cours de mise à jour. S'il vous plaît, attendez.
Erreur mise à jour. NE PAS CHARGER. Attente d'une nouvelle mise à jour.	Erreur de mise à jour. Contacter le support technique pour la mise à jour de la station de charge.
Arrêt programmé... La station va redémarrer.	La station est en cours de redémarrage.
La station a redémarré. Débranchez la voiture. (CCS)	Station redémarrée lors d'une charge. Débrancher et réessayer de lancer la charge.
Attention : échec de l'isolation.	Isolation du câble défectueuse. Contacter le SAV.

Erreurs

Les messages d'erreur sont affichés avec un écran caractéristique. Ils sont ainsi facilement identifiables par l'utilisateur. Un pictogramme d'avertissement s'affiche avec le message d'erreur comme illustré ci-dessous.



Note : Applicable en COMBO, CHAdeMO et AC

Le tableau ci-dessous liste les messages d'erreur qui apparaissent à l'écran.

Erreur	Description des erreurs
Erreur survenue : 0x02 - 0X03 - 0X81 Arrêt d'urgence. Débranchez le véhicule et relâchez le bouton d'urgence.	L'arrêt d'urgence a été déclenché.
Erreur survenue : 0x0A - 0x86 Le chargeur est en surchauffe. Débranchez le véhicule et vérifiez que les aérations ne sont pas obstruées. (CCS et AC)	La station de charge surchauffe.
Erreur survenue : 0x0A - 0x86 Le chargeur est en surchauffe. Vérifiez que les aérations ne sont pas obstruées. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdeMO)	
Erreur survenue : 0x51 Pas de communication avec le véhicule. Débranchez le véhicule. (CCS et AC)	La connexion avec le véhicule a été perdue.
Erreur survenue : 0x07 - 0x29 - 0x51 Pas de communication avec le véhicule. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdeMO)	
Erreur survenue : 0x22 - 0x33 Erreur de connecteur. Veuillez garder le connecteur fermement appuyé contre la voiture en le branchant, jusqu'au début de la charge.	Le connecteur n'a pas été verrouillé, le garder fermement appuyé contre le VE en le branchant, jusqu'au début de la charge.
Erreur survenue : 0x3A Votre batterie est incompatible avec ce chargeur. Débranchez le véhicule. (CCS et AC)	La batterie est incompatible avec ce chargeur.
Erreur survenue : 0x11 Votre batterie est incompatible avec ce chargeur. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdeMO)	
Erreur survenue : 0x32 Le levier de vitesse n'est pas en position parking. Débranchez le véhicule puis engagez le levier de vitesse en position parking. (CCS et AC)	Le levier de vitesse n'est pas en position parking.
Erreur survenue : 0x14 Le levier de vitesse n'est pas en position parking. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdeMO)	

Erreur	Description des erreurs
Erreur survenue : 0x15 Le véhicule a détecté une erreur. Consultez votre véhicule pour plus d'information et le débrancher. (CCS et AC)	Le VE a détecté une erreur. Consulter le VE pour plus d'information.
Erreur survenue : 0x15 Le véhicule a détecté une erreur. Consultez votre véhicule pour plus d'information. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdEMO)	
Erreur survenue : 0x31 Votre batterie est en surchauffe. Débranchez le véhicule. (CCS et AC)	La batterie est en surchauffe.
Erreur survenue : 0x19 Votre batterie est en surchauffe. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdEMO)	
Erreur survenue : 0x46 Connexion perdue entre l'écran et le chargeur. Débranchez le véhicule. (CCS et AC)	La connexion entre l'écran de l'IHM et le chargeur a été perdue.
Erreur survenue : 0x46 Connexion perdue entre l'écran et le chargeur. Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché. (CHAdEMO)	
Erreur survenue : 0x--	Pour tous les autres codes d'erreur, consulter le manuel de maintenance.

IES Synergy (Siège social)

615, Avenue de la Marjolaine
34130 Saint Aunès
France
Tel : +33 (0)4 99 13 62 80
Fax : +33 (0)4 99 13 62 81

IES GmbH (Europe du Nord)

Bergfeldstr. 11
83607 Holzkirchen
Allemagne
Tel : +49(0)80244633980

IES-Synergy Inc. (USA)

330 East Maple Rd
Unité U
MI43084 Troy
USA
Tel : +1 (586)206-4410

IES WANMA New Energy (Chine)

Building No 4, Wellong Technology Park
No. 88 Jiang Lin Rd
Binjiang Hangzhou
Zhejiang 310051
Chine
Tel : +8657189877710

DUM020403-FR_V001a

mars 2022

Les normes, les spécifications et les conceptions changeant régulièrement, veuillez demander confirmation des informations contenues dans cette publication.

